

DE GEBRAUCHSANWEISUNG

1. PRODUKTBESCHREIBUNG

Askina® Sorb ist eine hochflexible, sterile, primäre Wundauflage, bestehend aus Calciumalginat und einem Hydrokolloid (Carboxymethylcellulose = CMC). Askina® Sorb absorbiert Exsudat in vertikaler Richtung. Deskan kann fast die gesamte Fläche der Wundauflage für die Behandlung der Wunde verwendet werden. Lediglich ein schmaler Rand von ca. 2 mm sollte über den Wundrand hinausragen. Die Alginate/Hydrokolloid-Fasern reagieren mit dem Exsudat und bilden ein weiches, feuchtes Gel. Das entstandene Gel erlaubt den Gasaustausch und erhält ein feuchtes Wundmilieu, das die Wundheilung fördert. Das Gel bindet Wundrückstände in den Fasern und verhindert ein Auslaufen des Sekundärverbandes. Askina® Sorb Wundauflagen eignen sich ideal für die Behandlung von oberflächlichen oder tiefen Wunden mit mäßiger bis starker Exsudatbildung. Beim Verbandwechsel können Gerüstkünder in der Wunde durch sanftes Ausspülen mit Kochsalzlösung 0,9% entfernt werden. Dies ermöglicht weitgehend traumatische und schmerzfreie Verbandwechsel.

2. ANWENDUNGSGEBIETE

Askina® Sorb ist eine stark absorbierende Wundauflage. Sie eignet sich für die Behandlung von Wunden mit mäßiger bis starker Exsudatbildung, sogar bei vorhandener Infektion. Askina® Sorb Wundauflagen können z.B. eingesetzt werden für die Behandlung von Dekubitalgeschwüren • arteriellen Ulcera • venösen Ulcera • diabetischen Ulcera • Spalthautentnahestellen • traumatischen Wunden • Abschürfungen.

3. GEGENANZEIGEN

Askina® Sorb Wundauflagen können bei trockenen oder nekrotischen Wunden ihre Wirksamkeit nicht voll entfalten. Obwohl schwach exsudierende Wunden im allgemeinen als weniger geeignet für den Einsatz von Askina® Sorb angesehen werden, können auch bei aufreißerischen Heilungsverläufen erzielt werden. Genauso wie bei anderen absorbierenden Wundauflagen kann gelegentlich kurz nach dem Aufbringen des Verbandes ein schwaches und in der Regel

vorübergehendes „Ziehen“ empfunden werden. Das Befürchten Askina® Sorb sollte unter medizinischer Aufsicht und unter Beachtung aseptischer Techniken eingesetzt werden. Die Anwendung von Askina® Sorb sollte nicht gleichzeitig mit Topischen Stoffen, wie z.B. Antiseptika oder Antibiotika, angewendet werden. Einige dieser Stoffe können bei allergischer Anamnese wirksam sein, in Verbindung mit Askina® Sorb aber ihre Wirksamkeit teilweise oder vollständig verlieren. Infizierte Wunden sind keine Kontraindikation für Askina® Sorb. Bei Wunden mit Infektionszeichen sollte eine angemessene medizinische Therapie durchgeführt werden. Es wird empfohlen, die Behandlung mit Askina® Sorb unter ärztlicher Kontrolle durchzuführen. Bei einer anaeroben Infektion sollte kein okklusiver Sekundärverband angelegt werden. Nicht verenden bei einer schmerzhaften Vergrößerung der Wundfläche kommen. Dies ist keine Verschlechterung, sondern der erste Schritt zur Wundheilung.

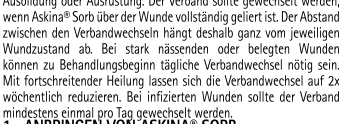
7. FORTSCHRITTEnde Wundheilung
Bei fortschreitender Wundheilung sollte Askina® Sorb so lange angewendet werden, bis nur noch wenig oder kein Exsudat gebildet wird. Danach sollte eine andere, der Wundheilungsphase angepaste Wundauflage (z.B. ein dünner Transparenthautverband wie Askina® Biofilm® Transparen) eingesetzt werden.

8. GESTÖRTE Wundheilung
Im Rahmen der Therapie von mäßig bis stark exsudierenden Wunden schafft Askina® Sorb ein Wundmilieu, das die Wundheilung unterstützt. Es gibt Fälle, in denen eine zugrunde liegende Erkrankung die Wundheilung behindert. Dabei kann es vorkommen, daß die Behandlung allein mit Askina® Sorb nur geringe oder keine Fortschritte in der Wundheilung erzielt und deshalb auch eine angemessene Therapie der Grunderkrankung notwendig wird. Wenn die Behandlung mit Askina® Sorb nach 4-6 Wochen nicht zu einer Verbesserung der Wunde führt, sollte deshalb in Übereinstimmung mit allgemeinen anerkannten Behandlungsprinzipien die ursprüngliche Diagnose und die gesamte Therapie überprüft werden.

9. ANWENDUNGSHINWEISE

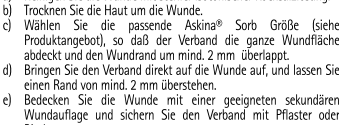
Askina® Sorb sollte unter medizinischer Aufsicht und unter Beachtung aseptischer Techniken eingesetzt werden. Die Anwendung von Askina® Sorb sollte nicht gleichzeitig mit Topischen Stoffen, wie z.B. Antiseptika oder Antibiotika, angewendet werden. Einige dieser Stoffe können bei allergischer Anamnese wirksam sein, in Verbindung mit Askina® Sorb aber ihre Wirksamkeit teilweise oder vollständig verlieren. Infizierte Wunden sind keine Kontraindikation für Askina® Sorb. Bei Wunden mit Infektionszeichen sollte eine angemessene medizinische Therapie durchgeführt werden. Es wird empfohlen, die Behandlung mit Askina® Sorb unter ärztlicher Kontrolle durchzuführen. Bei einer anaeroben Infektion sollte kein okklusiver Sekundärverband angelegt werden. Nicht verenden bei einer schmerzhaften Vergrößerung der Wundfläche kommen. Dies ist keine Verschlechterung, sondern der erste Schritt zur Wundheilung.

1. ANBRINGEN VON ASKINA® SORB



a) Reinigen Sie die Wunde mit steriler isotonischer Kochsalzlösung. b) Trocknen Sie die Haut um die Wunde. c) Wählen Sie die passende Askina® Sorb Größe (siehe Produktangebot), so daß der Verband die ganze Wundfläche abdeckt und den Wundrand um mind. 2 mm überläßt. d) Bringen Sie den Verband direkt auf die Wunde auf, und lassen Sie einen Rand von mind. 2 mm überstehen. e) Bedecken Sie die Wunde mit einer geeigneten sekundären Wundauflage und sichern Sie die Wunde mit Verband oder Pflaster oder Binder. f) Bei Venösen Beinulcera nach ärztlicher Verordnung Askina® Sorb mit einem Kompressionsverband kombiniert werden.

2. NACHFOLGENDER VERBANDWECHSEL



Das Entfernen von Askina® Sorb ist ganz einfach und deshalb angenehmer für den Patienten. Der Verbandwechsel erfolgt schmerzarm, weitgehend bzw. vollständig atraumatisch und unterstützt damit den Heilungsprozeß.
a) Entfernen Sie den äußeren Verband.
b) Entfernen Sie das gelierte Askina® Sorb mit Hilfe von sterilen Pinzetten aus der Wunde.

c) Spülen Sie die Wunde mit steriler isotonischer Kochsalzlösung.
d) Essentiell auftretende Gerüstkünder werden dadurch entfernt.
Befolgen Sie anschließend die Anleitung 1-b bis 1-f.

10. LAGERUNG/STERILISATION/KENNZEICHNUNG

Trocken und zwischen 5°C und 25°C lagern, vor direktem Sonnenlicht schützen.

STERILE R = Sterilisation durch Gammaabstrahlung

= Nicht erneut sterilisieren

= Nur zum einmaligen Gebrauch

= Recyclen

LOT = Chargennummer

REF = Bestellnummer

= Achtung: Gebrauchsanweisung beachten

= Verwendbar bis: Jahr und Monat

= Hersteller

= Steril nur, wenn Verpackung nicht beschädigt oder geöffnet ist.

PRODUKTANGEBOT

Askina® Sorb ist in den folgenden Größen erhältlich:

Größe	Packungsinhalt	Best.-Nr.	FZN
6 x 6 cm	2 Stück	21095	2251605
6 x 6 cm	10 Stück	21155	2251611
10 x 10 cm	3 Stück	21165	2251640
10 x 10 cm	10 Stück	21165	2251657
15 x 15 cm	3 Stück	21085	2252080
15 x 10 cm	10 Stück	21025	2252102

Warnhinweis: Die Wiederverwendung von Medizinprodukten für den ein-maligen Gebrauch stellt ein potenzielles Risiko für den Patienten oder den Anwender dar. Sie kann eine Kontamination und/oder Beeinträchtigung der Funktionalität zur Folge haben. Kontamination und/oder eingeschränkte Funktionalität des Medizinproduktes können zu Verletzung, Erkrankung oder Tod des Patienten führen.

ES INSTRUCCIONES DE USO

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Los apósitos para heridas Askina® Sorb son apósitos primarios para heridas estériles y muy cómodos, fabricados con alginato cálcico y un hidrocoloido (carboximetilcelulosa o CMC). Askina® Sorb absorbe los exudados de forma vertical, con lo que prácticamente todo el apósito puede utilizarse para tratar la herida. Sólo es preciso un margen mínimo de apósito de 2 mm alrededor de la herida. Las fibras de alginato/hidrocoloido reaccionan con el exudado de la herida para formar un gel húmedo blanco. Este gel proporciona un entorno de curación húmedo, que favorece la cicatrización. El gel permite el intercambio gaseoso en la superficie de la herida y ayuda a proteger frente a los golpes a través del apósito secundario. Los apósitos para heridas Askina® Sorb resultan ideales para el tratamiento de heridas profundas con exudados moderados a intensos. Al cambiar el apósito los restos de gel que quedan en la herida pueden limpiarse con una irrigación suave de suero Fisiológico al 0,9%. Esto produce poco o ningún traumatismo a la herida, permitiendo un cambio indoloro de los apósitos.

APLICACIONES
Askina® Sorb es un apósito extremadamente absorbente y puede aplicarse en una gran variedad de lesiones con exudado moderado a intenso, incluso en presencia de infección. Los apósitos de Askina® Sorb pueden utilizarse para el tratamiento de heridas como: • Ulceras por decúbito • Ulceras arteriales • Ulceras venosas • Ulceras diabéticas • Zonas de donante • Heridas traumáticas • Lesiones cutáneas.

PRECAUCIONES

Askina® Sorb no debe usarse para

- implantaciones quirúrgicas o
- para el tratamiento de quemaduras de tercer grado.

PRECAUCIONES DE USO
Askina Sorb en lesiones muy secas o necróticas.

- Las lesiones con exudados leves se consideran normalmente poco adecuadas para el tratamiento con Askina® Sorb, aunque pueden conseguir una curación satisfactoria.
- ocasionalmente puede experimentar una sensación leve y

normalmente transitoria de "secreción" poco después de la aplicación.

• El uso simultáneo de agentes tópicos, como los antisépticos o antibióticos con Askina® Sorb puede reducir o impedir este efecto beneficioso.

• Cuando se presenta en una lesión una infección anaeróbica, no se recomienda el uso de un segundo vendaje oclusivo.

Información para el uso
• El humectante de la lesión con suero Fisiológico inmediatamente antes de aplicar Askina® Sorb puede evitar esta sensación.

• Askina® Sorb no está contraindicado si la lesión se infecta. Cuando se presenten signos de infección, debe considerarse un tratamiento médico adecuado. Se recomienda utilizar Askina® Sorb bajo supervisión médica.

No utilizar si el envase está dañado o abierto.
CUANDO UTILIZAR UN APÓSITO ASKINA® SORB
Askina® Sorb está indicado en heridas húmedas con exudado moderado a intenso.

PROGRESIÓN DE LA HERIDA

Puede parecer que la herida aumenta inicialmente de tamaño en las primeras fases del tratamiento con Askina® Sorb. Esto es normal y ocurre si se ha desbridado la herida. Esto facilita la cicatrización.

CICATRIZACIÓN DE HERIDAS

Continúe el tratamiento con Askina® Sorb hasta que se produzca poco o ningún exudado, momento en el que debe utilizarse un tipo de apósito más adecuado; p.ej., un hidrocoloido como Askina® Biofilm® Transparen.

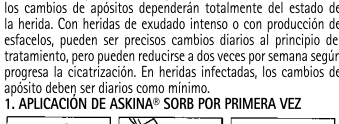
HERIDAS QUE NO CICATRIZAN
En el tratamiento de heridas con exudado moderado a intenso, el uso de Askina® Sorb sólo puede conducir a un entorno subyacente que facilite la cicatrización. Existen casos en los que la cicatrización está alterada como consecuencia de infecciones subyacentes. En estos casos, Askina® Sorb puede utilizarse un poco o ningún progreso, siendo entonces también necesario un tratamiento adecuado de las condiciones subyacentes. Por tanto, si después de 4-6 semanas de tratamiento con Askina® Sorb no ha habido una mejora, en línea con la práctica del tratamiento de heridas, deben reevaluarse el diagnóstico original

y el tratamiento global.

MODD DE EMPLEO

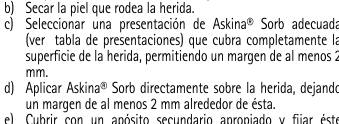
Se recomienda utilizar Askina® Sorb bajo la supervisión de una enfermera o un médico, siguiendo técnicas específicas. Askina® Sorb es muy fácil de aplicar, y no requiere una habilidad o equipo especial. Los cambios del apósito deben realizarse normalmente cuando el área de Askina® Sorb que cubre la herida se ha convertido completamente en gel. Por tanto, los intervalos entre los cambios de apósitos dependerán totalmente del estado de la herida. Con heridas de exudado intenso o con producción de esfacelos, pueden ser precisos cambios diarios al principio del tratamiento, pero pueden reducirse a dos veces por semana según progrese la cicatrización. En heridas infectadas, los cambios de apósito deben ser diarios como mínimo.

1. APLICACIÓN DE ASKINA® SORB POR PRIMERA VEZ



a) Limpiar la herida con suero Fisiológico al 0,9% estéril. b) Secar la piel que rodea la herida. c) Seleccionar una presentación de Askina® Sorb adecuada (ver tabla de presentación) que cubra completamente la superficie de la herida, permitiendo un margen de al menos 2 mm. d) Aplicar Askina® Sorb directamente sobre la herida, dejando un margen de al menos 2 mm alrededor de ésta. e) Cubrir con un apósito secundario apropiado y fijar éste adecuadamente con un esparadrapo quirúrgico o un vendaje. f) En caso de úlceras venosas de las piernas, puede utilizarse un tratamiento de presión adecuada conjuntamente con el tratamiento con Askina® Sorb, si así lo indica el médico.

2. CAMBIOS POSTERIORES DE ASKINA® SORB



a) Retirar Askina® Sorb es muy fácil y no requiere un traumatismo a la herida. b) Retirar Askina® Sorb es muy fácil y no requiere un traumatismo a la herida. c) Retirar Askina® Sorb es muy fácil y no requiere un traumatismo a la herida.

Askina® Sorb es fácil de retirar. Esto hace que los cambios de apósito sean más cómodos con poco o ningún trauma asociado, lo

que contribuye a mejorar la cicatrización de las heridas.

a) Con unas pinzas estériles, extraer el gel de Askina® Sorb de la herida.

b) Con unas pinzas estériles, lavar los restos de gel con suero Fisiológico al 0,9% Continuar con los procedimientos 1-b al 1-f.

CONSERVACION/ESTERILIZACIÓN/SÍMBOLOS DEL ETIQUETADO
Consérvese en lugar fresco y seco (), entre 5°C y 25°C ().

STERILE R = Estéril por irradiación (gamma)

= No reutilizar

= Para un solo uso

= Recyclen

LOT = Número de lote

REF = Número de referencia

= Atención, ver las instrucciones de uso

= Fecha de caducidad: año y mes

= Fabricante

= Estéril si el envase no está dañado o abierto.

PRESENTACIÓN

Askina® Sorb está disponible en los siguientes tamaños:

6 x 6 cm	15 x 15 cm
10 x 10 cm	15 x 10 cm

Advertencia: la reutilización de dispositivos de un sólo uso supone un riesgo potencial para el paciente o el usuario. Puede producir contaminación o mal funcionamiento de la capacidad funcional. La contaminación y/o la limitación en el funcionamiento del dispositivo pueden ocasionar lesión, enfermedad o incluso la muerte del paciente.

FR MODE D'EMPOI

DESCRIPTION DU PRODUIT:

Askina® Sorb est un pansement primaire stérile, très conforme, fabriqué à partir d'alginate de calcium et de CMC hydrocolloïde (carboxyméthylcellulose). Askina® Sorb absorbe les exsudats de façon verticale, ce qui permet d'utiliser la quasi totalité de la surface du pansement pour traiter la plaie; il faut prévoir une marge de 2 mm autour des bords de la plaie. Les fibres d'alginate/hydrocolloïde réagissent avec l'exsudat de la plaie pour former un gel doux humide. Ce gel permet le maintien d'un environnement humide de la plaie, facilitant la cicatrisation. Le gel permet les échanges gazeux à la surface de la plaie, et aide à protéger le pansement secondaire des infiltrations. Les pansements Askina® Sorb sont particulièrement recommandés pour le recouvrement des plaies modérément à fortement exsudatives, superficielles à profondes. Lors des changements de pansement, tout résidu de gel dans la plaie doit être enlevé en rinçant avec une solution saline à 0,9 ; cela permet des changements sans douleur, et évite tout traumatisme des tissus néoformés.

APPLICATIONS

Askina® Sorb est un pansement extrêmement absorbant qui peut être appliqué sur un large éventail de plaies modérément à fortement exsudatives, même en présence d'infection. Les pansements Askina® Sorb peuvent être utilisés pour le recouvrement de plaies telles que:

- Escarres • Ulcères veineux ou artériels • Ulcères diabétiques • Sites de ponctions de greffes vasculaires traumatiques • Lésions dermatiques.

CONTRA-INDICATIONS

Askina® Sorb ne doit pas être utilisé lors

• d'interventions chirurgicales ou pour le

• le traitement des brûlures du 3ème degré.

PRECAUTIONS D'EMPOI

La fonction du pansement Askina® Sorb dépendant de son contact avec les exsudats de la plaie, il n'est pas recommandé pour les plaies très sèches ou recouvertes de tissu nécrotique. De façon générale, Askina® Sorb est moins adapté pour le recouvrement des plaies peu exsudatives, bien que celles-ci puissent quand même cicatriser de manière satisfaisante. Une sensation légère et passagère de dessecchement peut survenir, comme pour d'autres pansements absorbants, lors de l'usage de la solution saline à 0,9% avant l'application de la plaie avec une solution saline stérile à 0,9% avant l'application de

NL GEBRUIKSAANWIJZING

PRODUKT OMSCHRIJVING :

Askina® Sorb wordt vervaardigd uit zeer vormbare, steriele, primaire wondverbanden gemaakt van Calcium Alginaat en een hydrocolloïd (Carboxymethylcellulose of CMC). Askina® Sorb absorbeert het exsudaat verticaal, daarom kan bijna het gehele wondverband gebruikt worden voor de behandeling van de wond. Er is maar 2 mm marge van het wondverband nodig voor de behandeling van de wond. De alginate/hydrocolloïd vezels gaan een reactie aan met het wond exsudaat en vormen een zachte vochtige gel. Deze gel zorgt voor een vochtig wondmilieu, welke de genezing bevordert. Het gel laat gasuitwisseling van het wondoppervlak toe en heigt lekage door het secundaire wondverband te voorkomen. Askina® Sorb wondverbanden zijn zeer geschikt voor de behandeling van matige tot zwaar exsuderende wonden, van oppervlakkige tot diepe wonden. Wanneer bij wondwisselingen gel achterblijft in de wond kan dit weggepoeld worden met NaCl 0,9% of Protoson voelstof. Dit doet weinig tot geen wondbeschadigingen en zorgt voor een pijnvrije verbandwisseling.

TOEPASSING:
Askina® Sorb is een sterk absorbierend wondverband dat toegepast kan worden op een brede range van matig tot sterk exsuderende wonden, ook wanneer er een infectie aanwezig is. Askina® Sorb kan toegepast worden op:

- decubitus • arteriële ulcera • venose ulcera • diabetische ulcera • donor sites • wonden door trauma • huidbeschadigingen.

CONTRA-INDICATIE

Askina® Sorb kan niet toegepast worden voor

- chirurgische implantatie of
- de behandeling van 3e graads brandwonden

VOORZORGSMATREGELEN:

Askina® Sorb heeft weinig tot geen resultaat wanneer het toegepast wordt op zeer droge of necrotische wonden. Weinig exsuderende wonden zijn normaal gesproken minder geschikt voor de behandeling met Askina® Sorb, ofschoon een bevredigend genezing bereikt kan worden. In het algemeen moet als anderszins absorbierende wondverbanden, kan direct na het aanbrengen een mild en tijdelijk "trekken" gevoel ontstaan. Door de wond vlak voor het aanbrengen van de Askina® Sorb te bevochtigen met NaCl 0,9% kan dit oncomfortabele gevoel voorkomen worden. Bij gelijktijdig gebruik van plaatselijke agentia, zoals antiseptica

of antibiotica, is het gebruik van Askina® Sorb niet geïndiceerd. Dit omdat het gebruik van sommige van deze agentia reacties kunnen veroorzaken. Het gebruik van Askina® Sorb kan het lokale effect van antibiotica of antiseptica verminderen of negatief beïnvloeden. Askina® Sorb is niet toegestaan wanneer de wond geïnfecteerd is. Wanneer er symptomen van infectie zijn, moet een adequate medicamenteuze behandeling overwogen worden, de behandeling met Askina® Sorb wordt dan aanbevolen onder medische toezicht. Wanneer er anaerobe infectie in de wond aanwezig is, wordt het gebruik van occlusieve secundaire wondbekkers ontreden. Askina® Sorb niet gebruiken als de verpakking beschadigd of al eerder geopend is.

WAANNEER GEBRUIK VAN ASKINA® SORB:

Askina® Sorb is geïndiceerd voor matig tot sterk exsuderende wonden.

VOORTGANG VAN DE WOND:
De wond kan in eerste instantie groter lijken te worden dan in eerdere stadia van de behandeling met Askina® Sorb. Dit is normaal en komt doordat alle wondrestes verwijderd wordt uit de wond. Dit is noodzakelijk voor de uiteindelijke wondgenezing.

WONDGENEZING:
Continueer gebruik van Askina® Sorb tot er weinig tot geen exsudaat meer geproduceerd wordt. Dan kan gekozen worden voor een meer geschikt type wondverband, bijvoorbeeld een Askina® Sorb kan toegepast worden op:

- decubitus • arteriële ulcera • venose ulcera • diabetische ulcera • donor sites • wonden door trauma • huidbeschadigingen.

NIET GENEZENDE WONDEN:

Bij de behandeling van sterk tot matig exsuderende wonden, bevordert Askina® Sorb de genezing van de wondgeneving. Er zijn situaties waarbij de wondgenezing benadeeld wordt door onderliggende condities. In deze situaties wordt door de behandeling met Askina® Sorb alleen geen of weinig vooruitgang geboekt, en is er aanvullend een adequate behandeling van de onderliggende condities noodzakelijk. Daarom, wanneer er na 4-6 weken met de behandeling van Askina® Sorb geen vooruitgang is, dient men de diagnose en de algemene behandeling opnieuw te beoordelen.

DIAGNOSTIC INICIALE E
Tijdens de behandeling van matig tot sterk exsuderende wonden, wordt de wond vaak voor het aanbrengen van de Askina® Sorb te bevochtigen met NaCl 0,9% kan dit oncomfortabele gevoel voorkomen worden. Bij gelijktijdig gebruik van plaatselijke agentia, zoals antiseptica

of antibiotica, is het gebruik van Askina® Sorb niet geïndiceerd. Dit omdat het gebruik van sommige van deze agentia reacties kunnen veroorzaken. Het gebruik van Askina® Sorb kan het lokale effect van antibiotica of antiseptica verminderen of negatief beïnvloeden. Askina® Sorb is niet toegestaan wanneer de wond geïnfecteerd is. Wanneer er symptomen van infectie zijn, moet een adequate medicamenteuze behandeling overwogen worden, de behandeling met Askina® Sorb wordt dan aanbevolen onder medische toezicht. Wanneer er anaerobe infectie in de wond aanwezig is, wordt het gebruik van occlusieve secundaire wondbekkers ontreden. Askina® Sorb niet gebruiken als de verpakking beschadigd of al eerder geopend is.

WAANNEER GEBRUIK VAN ASKINA® SORB:
Askina® Sorb is geïndiceerd voor matig tot sterk exsuderende wonden.

VOORTGANG VAN DE WOND:
De wond kan in eerste instantie groter lijken te worden dan in eerdere stadia van de behandeling met Askina® Sorb. Dit is normaal en komt doordat alle wondrestes verwijderd wordt uit de wond. Dit is noodzakelijk voor de uiteindelijke wondgenezing.

WAANNEER GEBRUIK VAN ASKINA® SORB:

Askina® Sorb is geïndiceerd voor matig tot sterk exsuderende wonden.

VOORTGANG VAN DE WOND:
De wond kan in eerste instantie groter lijken te worden dan in eerdere stadia van de behandeling met Askina® Sorb. Dit is normaal en komt doordat alle wondrestes verwijderd wordt uit de wond. Dit is noodzakelijk voor de uiteindelijke wondgenezing.

WONDGENEZING:
Continueer gebruik van Askina® Sorb tot er weinig tot geen exsudaat meer geproduceerd wordt. Dan kan gekozen worden voor een meer geschikt type wondverband, bijvoorbeeld een Askina® Sorb kan toegepast worden op:

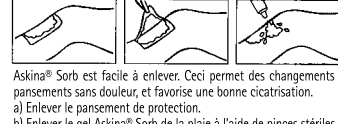
- decubitus • arteriële ulcera • venose ulcera • diabetische ulcera • donor sites • wonden door trauma • huidbeschadigingen.

NIET GENEZENDE WONDEN:

Bij de behandeling van sterk tot matig exsuderende wonden, bevordert Askina® Sorb de genezing van de wondgeneving. Er zijn situaties waarbij de wondgenezing benadeeld wordt door onderliggende condities. In deze situaties wordt door de behandeling met Askina® Sorb alleen geen of weinig vooruitgang geboekt, en is er aanvullend een adequate behandeling van de onderliggende condities noodzakelijk. Daarom, wanneer er na 4-6 weken met de behandeling van Askina® Sorb geen vooruitgang is, dient men de diagnose en de algemene behandeling opnieuw te beoordelen.

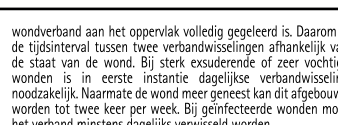
DIAGNOSTIC INICIALE E
Tijdens de behandeling van matig tot sterk exsuderende wonden, wordt de wond vaak voor het aanbrengen van de Askina® Sorb te bevochtigen met NaCl 0,9% kan dit oncomfortabele gevoel voorkomen worden. Bij gelijktijdig gebruik van plaatselijke agentia, zoals antiseptica

2- CHANGEMENT DE PANSEMENT



a) Nettoyer la plaie avec une solution saline stérile à 0,9%. b) Sécher le pourtour de la plaie. c) Choisir une présentation de Askina® Sorb adaptée (voir tableau) pour couvrir entièrement la surface de la plaie. d) Appliquer le pansement Askina® Sorb directement sur la surface de la plaie, en prévoyant au moins 2 mm de marge autour des bords de la plaie. e) Recouvrir d'un pansement secondaire adapté. f) Dans le cas d'un ulcère de jambe d'origine veineuse, une contention dégressive peut être utilisée en association avec Askina® Sorb si elle a été prescrite par un médecin.

2- CHANGEMENT DE PANSEMENT



Askina® Sorb est très facile à enlever. Ceci permet des changements de pansements sans douleur et évite une bonne cicatrisation.
a) Enlever le pansement de protection.
b) Enlever le gel Askina® Sorb de la plaie à l'aide de pinces stériles.

Askina® Sorb est très facile à enlever. Ceci permet des changements de pansements sans douleur et évite une bonne cicatrisation.
a) Enlever le pansement de protection.
b) Enlever le gel Askina® Sorb

